EN

Please read the safety instructions before use

1. GENERAL DESCRIPTION
1. ON/OFF switch
2. Digital screen
3. +/- button to reduce/increase temperature
4. Temperature locking/unlocking
5. Ready to use indicator

2. SAFETY INSTRUCTIONS
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- **CAUTION:** Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers…
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
  - your appliance has fallen,
  - it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
  - before cleaning and maintenance procedures.
  - if it is not working correctly,
  - as soon as you have finished using it.
  - If you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:
Your appliance is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. RECOMMENDATIONS
- **Important:** Use of the protective glove supplied with the appliance is obligatory in order to protect the hand used to wrap hair round the iron.
- Plug in the appliance and press the on/off switch.
- You can use the appliance as soon as the heating indicator stops flashing.
- Select the ideal temperature for your hair using the **-/+** buttons: press the - button to reduce the temperature and the **+** button to increase it. The digital screen indicates the selected temperature.
- Place a lock of hair on the widest part of the iron and wind it round the cone.
- Keep the lock of hair in place for around 8 seconds for tight curls (reduce the time for lighter curls).
- Slide the appliance out of the curl.
- Repeat the operation to create new curls.
- To switch off the appliance, press the on/off switch.
- Your appliance is equipped with a safety system; it switches off automatically after approximately 1 hour.

NB: To avoid possible handling errors, this appliance is fitted with a lock function. If you wish to lock the temperature setting during use, press the on/off switch twice. Your chosen setting will be locked and a closed lock symbol will appear on the screen. In order to change the temperature setting, the appliance will then have to be unlocked: once again, press the on/off switch twice.
The appliance is now unlocked and the lock symbol will disappear from the screen.

4. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

FR

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE
1. Interrupteur marche/arrêt (0-1)
2. Ecran digital
3. Bouton -/+ pour diminuer/augmenter la température
4. Verrouillage de la température pendant utilisation
5. Indicateur de mise à disposition

2. CONSEILS DE SECURITE
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement…).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE:
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.
Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE
- **Attention :** L'utilisation du gant isolant vendu avec l'appareil est obligatoire lors de chaque manipulation afin de protéger la main qui enroule le fer.
- Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton marche / arrêt.
- Vous pouvez utiliser l'appareil lorsque l'indicateur de chauffe arrête de clignoter.
- Sélectionnez la température idéale pour vos cheveux à l'aide des boutons **-/+** : appuyez sur le bouton - pour diminuer la température ou sur le bouton **+** pour l'augmenter.
L'écran digital indique la température sélectionnée.
- Placez la mèche sur la partie la plus large du fer et enroulez-la sur le cône.
- Tenez la mèche enroulée pendant environ 8 secondes pour des boucles serrées (moins longtemps pour des boucles légères).
- Glissez l'appareil hors de la mèche.
- Répétez l'opération pour former une nouvelle boucle.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche / arrêt.
- Votre appareil est muni d'un système de sécurité, il s'arrête automatiquement au bout d'environ 1heure

NB : pour éviter toute erreur de manipulation, cet appareil est équipé d'une fonction verrouillage.
Si vous souhaitez verrouiller votre niveau de température pendant utilisation, appuyez 2 fois sur le bouton marche / arrêt. Votre réglage se verrouille, un cadenas fermé apparaît à l'écran.
Si vous souhaitez modifier la température de votre appareil, il vous faudra le déverrouiller : appuyer à nouveau deux fois sur le bouton marche / arrêt.
Votre réglage se déverrouille, le cadenas fermé disparaît de l'écran.

4. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

DE

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
1. Ein-/Aus-Schalter
2. Digital-Display
3. +/- Tasten zum Verringern/Erhöhen der Temperatur
4. Sperren des Temperaturwahlschalters während der Verwendung
5. Bereitschaftskontrollleuchte

2. SICHERHEITSHINWEISE
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt…).
- Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgestekt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst Personen ähnlich qualifizierter Personen ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgestekt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuss sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heißt, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE:
Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.
Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. GEBRAUCHSANWEISUNG
- **Versicht:** Der mit dem Gerät gelieferte Isolierhandschuh muss immer verwendet werden, um die Hand zu schützen, die das Eisen. umfasst
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und drücken Sie auf den Ein-/Ausschaltknopf.
- Sie können das Gerät verwenden, sobald die Heizanzeige nicht mehr blinkt.
- Wählen Sie mit den Knöpfen **-/+** die für Ihre Haare ideale Temperatur: Drücken Sie auf den Knopf **-**, um die Temperatur zu verringern und auf den Knopf **+**, um sie zu erhöhen.
Das Display zeigt die gewählte Temperatur an.
- Legen Sie die Strähne um den breitesten Teil des Eisens und wickeln Sie sie um den Kegel.
- Wenn Sie Locken mit hoher Sprungkraft kreieren wollen, lassen Sie die Strähne etwa 8 Sekunden lang um den Friseirstab geligt (kürzer für Locken mit weniger Sprungkraft).
- Ziehen Sie das Gerät aus der Strähne.
- Verfahren Sie ebenso, um eine weitere Locke zu formen.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf den Ein-/Ausschaltknopf.
- Ihr Gerät besitzt ein Sicherheitssystem. Es schaltet sich nach etwa 1 Stunde automatisch aus.

Anmerkung: Um Bedienfehler zu vermeiden besitzt dieses Gerät eine Temperatur Speicherfunktion. Wenn Sie Ihre Temperatur speichern wollen, drücken Sie 2 Mal auf den Ein-/Ausschaltknopf. Ihre Einstellung wird gespeichert, auf dem Display erscheint ein geschlossenes Vorhängeschloss.
Wenn Sie die Temperatur Ihres Geräts ändern wollen, müssen Sie die gespeicherte Temperatur löschen: Drücken Sie erneut zwei Mal auf den Ein-/Ausschaltknopf.
Ihre Einstellung wird gelöscht, das geschlossene Vorhängeschloss verschwindet vom Display.

4. TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

NL

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING
1. Aan/uit-schakelaar
2. Digitaal display :
3. Insteknop -/+ voor verhogen/verlagen van de temperatuur
4. Vergrendeling van de temperatuur tijdens gebruik
5. Indicator "klaar voor gebruik"

2. VEILIGHEID
- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepassselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu…).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Voor extra beveiliging is het aan te raden om het elektrische circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30mA. Vraag uw installateur om advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen ten niet in staat zijn om dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijk persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
  - het apparaat gevallen is
  - het niet meer normaal werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
  - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
  - bij storingen tijdens het gebruik
  - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE:
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3. GEBRUIKSAANWIJZING
- **Pas op:** het gebruik van de isolerende handschoen die met het apparaat wordt geleverd is verplicht bij elk gebruik, om zo de hand die in contact staat met de krultang te beschermen.
- Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop.
- U kunt het apparaat gebruiken zodra de warmte-indicator stopt met knipperen.
- Selecteer de ideale temperatuur voor uw haar met behulp van de knoppen **-/+**: druk op de knop **-** om de temperatuur te verminderen of op de knop **+** om te verhogen.
Het digitale display geeft de geselecteerde temperatuur aan.
- Plaats de haarlok om het dikste gedeelte van de krultang en rol het om de kegel.
- Laat de haarlok ongeveer 8 seconden zitten voor vaste krullen (korter voor lichtere krullen).
- Verwijder de tang uit de haarlok.
- Herhaal deze procedure om meerdere krullen te vormen.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te zetten.
- Uw apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem, het stopt automatisch na ongeveer 1 uur.

NB: om incorrect gebruik te voorkomen is dit apparaat uitgerust met een blokkeringsfunctie.
Als u de temperatuur tijdens gebruik wilt vasthouden, druk u 2 keer op de aan/uit-knop. Uw temperatuur wordt geblokkeerd, een gesloten hangslot verschijnt op het display.
Als u de temperatuur van het apparaat wilt wijzigen, dient u het apparaat eerst te ontgrendelen. Druk hiervoor twee keer op de aan/uit-knop. Uw instellingen worden ontgrendeld, het gesloten hangslot verdwijnt van het display.

4. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

ES

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
1. Interruptor funcionamiento/parada
2. Pantalla digital
3. Botón -/+ para disminuir/aumentar la temperatura.
4. Bloqueo/desbloqueo de la temperatura
5. Indicador de puesta a disposición

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente…).
- Los accesorios del aparato se calientan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- Por asegurar una protección complementaria, se recomienda que la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño disponga de un diferencial de corriente residual (DDR) que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- **ATENCIÓN:** No utilice este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza ymantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos mojadas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA:
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.
No puede utilizarse con fines profesionales.
La garantía queda anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

3. RECOMENDACIONES
- **Atención:** Es obligatorio el uso del guante protector suministrado con el aparato cada vez que lo manipule, de este modo protegerá la mano que enrolla el moldeador.
- Conecte el aparato y apriete el botón de encendido/apagado.
Puede empezar a utilizar el aparato cuando el indicador de calentamiento deje de parpadear.
- Seleccione la temperatura ideal para su pelo mediante los botones **-/+**: apriete el botón – para reducir la temperatura o el botón **+** para aumentarla.
La pantalla digital muestra la temperatura seleccionada.
- Coloque el mechón de pelo sobre la parte más ancha del moldeador y enróllelo sobre el cono.
- Mantenga el mechón enrollado durante aproximadamente 8 segundos para obtener unos rizos marcados (mantengalo menos tiempo si desea unos rizos ligeros).
- Deslice el aparato del mechón.
- Repita el proceso para crear nuevos rizos.
- Para apagar el aparato, apriete el botón de encendido/apagado.
El aparato incorpora un sistema de seguridad, por el que se detiene automáticamente al cabo de 1 hora aproximadamente.

Nota: Para evitar cualquier error de manipulación, el aparato incorpora una función de bloqueo.
Si desea bloquear el nivel de temperatura mientras utiliza el aparato, apriete 2 veces el botón de encendido/apagado. Así se bloqueará su ajuste y en la pantalla aparecerá la imagen de un candado cerrado.
Si desea modificar la temperatura del aparato, deberá desbloquearlo: apriete de nuevo 2 veces el botón de encendido/apagado.
Así se desbloqueará su ajuste y desaparecerá de la pantalla la imagen del candado cerrado.

4. ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

IT

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1. DESCRIZIONE GENERALE
1. Interruttore funzionamento/parada
2. Pantalla digital
3. Botón -/+ para disminuir/aumentar la temperatura
4. Blocco/sblocco della temperatura
5. Indicador de puesta a disposición

2. SICUREZZA
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,…).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- Per assicurare una protezione complementare, è consigliata l'installazione, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) di corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. Chiedete consiglio al vostro installatore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, ameno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente istruiti circa l'uso dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo,ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.
Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3. MODALITA' D'USO
- **Attenzione:** è obbligatorio l'utilizzo del guanto isolante, in dotazione con l'apparecchio, per proteggere le mani quando si gira la piastra.
- Collegare l'apparecchio e premere il tasto avvio/arresto.
- Si può utilizzare l'apparecchio quando l'indicatore di calore smette di lampeggiare.
- Selezionare la temperatura ideale per il tipo di capello con i tasti **-/+**: premere il tasto – per diminuire la temperatura o il tasto **+** per aumentarla.
Il display indica la temperatura selezionata.
- Porre la ciocca sulla piastra più larga e arrotolarla sul cono.
- Tenere la ciocca in questa posizione per 8 secondi per boccoli corposi (meno secondi per boccoli più leggeri).
- Far scivolare l'apparecchio al di fuori della ciocca.
- Ripetere l'operazione per formare un nuovo boccolo.
- Per spegnere l'apparecchio premere il tasto avvio/arresto.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che consente lo spegnimento automatico dopo circa 1 ora.

NB: per evitare errori accidentali è stata inserita una funzione di blocco.
Se si desidera bloccare il livello di temperatura durante l'utilizzo premere 2 volte il tasto avvio/arresto.
La regolazione si blocca e sul display apparirà un lucchetto.
Per modificare la temperatura occorre procedere allo sblocco: premere il tasto avvio/arresto per altre 2 volte.
La regolazione è ora sbloccata e il lucchetto scompare dal display.

4. CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in casa mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

PT

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização

1. DESCRIÇÃO GERAL
1. Interruptor ligar/desligar
2. Ecrã digital
3. Botão -/+ para diminuir/aumentar a temperatura
4. Bloqueio/desbloqueio da temperatura
5. Indicador de aparelho pronto

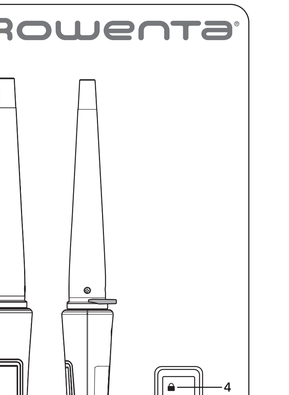
2. SEGURANÇA
- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente…).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão coberto pela garantia.
- Para garantir uma protecção complementar, é aconselhável instalar, no circuito que alimenta a casa-de-banho, um dispositivo com corrente diferencial residual (DDR) de corrente diferencial de funcionamento atribuído não superior a 30 mA. Aconselhe-se junto de um técnico qualificado.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavabos ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligueo após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado : se o aparelho tiver caído ou chão ou não estiver a funcionar correctamente.
- O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado
- Não mergulhar nem passar por água,mesmo que seja para a limpeza.
- Não segurar com as mãos húmidas.
- Não segurar na calva de comandos, que está quente, mas sim pela pega.
- Não desligar puxando pelo cabo,mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

GARANTIA:
O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.
Não pode ser utilizado para fins profissionais.
A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

3. RECOMENDAÇÕES
- **Atenção:** A utilização da luva isolante fornecida com o aparelho é obrigatória em cada manusamento, a fim de proteger a mão que enrola o cabelo em torno do ferro.
- Ligue o aparelho à electricidade e prima o botão ligar/desligar.
- O aparelho está pronto a utilizar quando o indicador de aquecimento deixa de piscar.
- Seleccione a temperatura ideal para os seus cabelos com a ajuda dos botões **-/+** : prima o botão – para diminuir a temperatura ou o botão **+** para aumentar.
O ecrã digital indica a temperatura seleccionada.
- Coloque a madeixa de cabelo na parte mais larga do ferro e enrole-a sobre o cone.
- Mantenha a madeixa enrolada durante cerca de 8 segundos no caso de caracóis mais definidos (menos tempo no caso de caracóis mais suaves).
- Deslize o aparelho retirando-o do caracol.
- Repita a operação para formar um novo caracol.
- Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar.
- O aparelho está equipado com um sistema de segurança, desligando-se automaticamente ao fim de aproximadamente 1 hora.

NOTA: para evitar erros de manuseamento, este aparelho está equipado com uma função de bloqueio.
Se desejar bloquear o nível de temperatura durante a utilização, prima 2 vezes o botão ligar/desligar.
A sua regulação é bloqueada, aparecendo um cadeado fechado no ecrã.
Se desejar modificar a temperatura do seu aparelho, terá de desbloquéa-lo; prima duas vezes o botão ligar/desligar.
A sua regulação é desbloqueada, desaparecendo o cadeado fechado do ecrã.

4. PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!
O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.



1800122612 / 23-11

www.rowenta.com

EL

Διαβάστε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας πριν από κάθε χρήση.

1. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1. Διακόπτης On/Off
2. Ψηφιακή οθόνη
3. Πλήκτρο -/+ μείωση / αύξηση της θερμοκρασίας
4. Κλείδωμα/ ξεκλείδωμα της θερμοκρασίας
5. Δείκτης ελέγχου της προετοιμασίας για τη λειτουργία

2. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον,…).
- Τα εξαρτήματα της συσκευής θερμαίνονται σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα. Φροντίστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είνα

RU Перед использованием прибора внимательно прочтайте инструкцию и соблюдайте меры безопасности.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ
1. Включатель включено/выключено
2. Цифровой дисплей
3. Кнопка +/- уменьшения/повышения температуры
4. Блокировка/разблокировка кнопок нагрева
5. Контрольная лампочка готовности

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
- Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напря-жению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сеть данной комнаты установку с дифференциальным распределителем с током срабатывания (DDR), не превышающим 30 мА.Обратитесь за советом к специалисту-электрику.
- Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.
- **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** Запрещается использовать прибор в непосредственной близости от смесителя, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
- Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
- Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
- Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
- Запрещается использовать электрический удлинитель.
- Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозионные вещества.
- Запрещается использование прибора при температуре ниже 0°С и выше 35 °С.

ГАРАНТИР:
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ
Внимание! Во время любых манипуляций с прибором следует обязательно надевать защитную перчатку на руку, которая накрывает волосы на нагревательной конус.
- Включите прибор в сеть и нажмите на кнопку Вкл./Выкл.
- Прибор готов к использованию после того, как перестанет мигать индикатор нагревания.
- С помощью кнопок -/+ выберите для своих волос идеальную температуру: нажмите на кнопку -, чтобы уменьшить температуру, или на кнопку +, чтобы ее увеличить.
Выбранная температура отобразится на цифровом дисплее.
- Поместите прядь в самое широкое место нагревательного конуса и накрутите ее на конус.
- Для получения упругих локонов держите прядь накрученной в течении 8 секунд (для легких локонов держите прядь накрученной меньшее количество времени).
- Выведите прибор из прядь.
- Повторите процедуру, чтобы сформировать новый локон.
- Чтобы выключить прибор, нажмите на кнопку Вкл./Выкл.
- Ваш прибор оснащен системой безопасности, он автоматически отключается приблизительно после 1 часа работы.

NB: во избежание любых ошибок в процессе эксплуатации данный прибор оснащен функцией фиксации температуры сгорания.
Если вы желаете на время использования зафиксировать выбранную температуру, нажмите 2 раза на кнопку Вкл./Выкл. При этом ваши установки заблокируются, а на экране появится изображение замкнутого замка.
Если вы хотите изменить температуру прибора, его необходимо разблокировать: снова нажмите два раза на кнопку Вкл./Выкл.
Фиксация ваших установок будет отменена, и закрытый замок исчезнет с экрана.

UK Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та правила техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС
1. Вимикач включено/виключено
2. Цифровий дисплей
3. Кнопка +/–, пониження/підвищення температури
4. Блокування/розблокування кнопок нагріву
5. Контрольна лампочка готовності

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ
- Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
- Під час використання приладдя цього приладу нагріваються до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
- Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.
- Для більшої безпеки користування приладом рекомендується встановити в електропроводці ванної кімнати пристрій контролю диференціального струму з робочим значенням диференціального струму не вище 30 мА. Проконсультуйтеся з вашим електриком.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.
- **УВАГА:** Цей прилад не можна використовувати поблизу ванни, душу, умивальника чи інших посудин з водою.
- Якщо прилад працює у ванній кімнаті, його потрібно відключити від електромережі одразу після закінчення використання, тому що він може становити небезпеку навіть після вимкнення.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку заздалегідь за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу.Слід наглядати за дітьми,щоб вони не грались з приладом.
- Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.
- Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сер-віс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
- Прилад потрібно відключати від електромережі перед виконанням оне-рацій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після за-кінчення використання.
- Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
- Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, на-віть під час очищення.
- Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
- Беріть прилад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.
- Відключаючи прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
- Не користуйтесь електроподовжувачем.
- Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
- Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 С і вище 35 С.

ГАРАНТІЯ:
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання.
Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ВИКОРИСТАННЯ
- **Увага!** Слід обов'язково користуватись захисною рукавичкою під час будь-яких маніпуляцій із приладом для захисту руки, що накриває волосся.
- Підключіть прилад до мережі та натисніть на кнопку Вкл./Вимк.
- Приладом можна користуватись після того, як індикатор нагрівання перестане миготіти.
- За допомогою кнопок -/+ оберіть ідеальну температуру для вашого волосся: натисніть на кнопку - для зменшення температури або на кнопку + для її збільшення.
Обрана температура з'явиться на цифровому дисплеї.
- Розташуйте прядку в самій широкій частині тримача та накрутіть волосся на конус.
- Тримайте волосся навколо нагрівача 8 секунд для отримання пружних локонів (для легких локонів тримайте прядку меншу кількість часу).
- Виведіть прядку з приладу.
- Повторіть процедуру, щоб сформувати новий локон.
- Щоб вимкнути прилад, натисніть на кнопку Вкл./Вимк.
- Цей прилад обладнано системою захисту, він автоматично відключається приблизно після 1 години роботи.

NB: Щоб уникнути будь-яких помилок під час користування, цей прилад обладнано функцією фіксації температурного режиму.
Якщо ви бажаєте на час використання зафіксувати обрану температуру натисніть 2 рази на кнопку Вкл./Вимк. При цьому ваші налаштування зафіксуються, а на екрані з'явиться закритий замок.
Якщо ви бажаєте змінити температуру приладу, його необхідно розблокувати: знову два рази натисніть на кнопку Вкл./Вимк.
Ваші налаштування розблокуються, і замок зникне з екрану.

ET Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhend kui ka ohutusnõuded.

1. ÜLDKIRJELDUS
1. Toitelüliti
2. Digitaalne displei
3. Nupud -/+ temperatuuri alandamiseks ja tõstmiseks
4. Temperatuuri lukustamine/vabastamine
5. Tööks valmisoleku indikaator

2. TURVANÕUDED
- Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetiline Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
- Seadme tarvikuid kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
- Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei käi garantii alla.
- Turvalisuse tõstmiseks on lisaks automaatsele paigaldada vannitoa voolujuhtmestiku rikkevooluautomaat (RVK) nominaalse rakendusvooluga kuni 30 mA. Küsige nõu oma elektrikilt käest.
- Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtivate seadustandlustega.
- **ETTEVAATUST:** Ärge kasutage seadet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või ükskõik millise vett sisaldavate mahutite läheduses.
- Kui seadet kasutatakse vannitoas, võtke see peale kasutamist vooluvõrgust välja, kuna see lähedus on ohtlik isegi juhul, kui seade ei töötaks.
- Seadet ei tohi kasutada isikuil (k.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seadet ei oska, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müüjalõpsel teeninduselt või vastavat kvalifikatsioonist omavat isikul välja vahetada.
- Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
- Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
- Ärge kaotke seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
- Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
- Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –,vaid käepidemest.
- Seadet stepsilist välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
- Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

3. KASUTAMINE
Tähelepanu! Seadmega kaasaolevat kaitsekinnast tuleb kanda igal kasutuskorral, et kaitsta kõsi tulise metalli eest.
- Ühendage seade vooluvõrku ja vajutage toitenupp.
- Seade on kasutusvõrku, kui kuumenemise indikaatorilõi lõpetab vilkumise.
- Valige oma juuste jaoks sobivaim temperatuur nuppude **-/+** abil: temperatuuri vähendamiseks vajutage nuppu - ja suurendamiseks nuppu **+**.
Digitaalsel ekraanil kuvatakse valitud temperatuur.
- Asetage juuksesalk seadme kõige laiemale osale ja keerutage.
- Tugevate lokkide saamiseks hoidke juuksesalku seadmel umbes 8 sekundit (kergemate lokkide jaoks vähem aega).
- Libistage seade juuksesalgu seest välja.
- Uue loki saamiseks korrake toimingut järgmise juuksesalgugа.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage toitenuppu.
- Teie seadmel on olemas ohutussüsteem, mis lülitab seadme 1 tunni möödudes automaatselt välja.

NB! Eksliku kasutamise vältimiseks on seadmel lukustusfunktsioon.
Kui soovite temperatuurilemme jäsutamise ajaks lukustada, vajutage 2 korda toitenuppu. Teie seadistus lukustatakse ja ekraanile ilmub tabaluku kujutis.
Kui soovite seadme temperatuuri muuta, eemaldage lukustus, vajutades uuesti kaks korda toitenuppu.
Seadistuselt kõrvaldatakse lukustus ning tabaluku kujutis kaob ekraanilt.

4. AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!
Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

BG Прочетете внимателно инструкциите за повторна и указанията за безопасност преди първата употреба.

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ
А. Превключвател включено/изключено
В. Дигитален дисплей
С. Бутон –/+ намаляване/повишаване на температурата
D. Блокиране/освобождаване на температурата
S. Контролна лампа – готова за експлоатация

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Пластмасите на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
- Проверете дали захранването на уреда отговоря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
- За да осигурите допълнителна защита, ви препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята устройство за дефектоткоова защита (ДТЗ), кото номиналният ток не трябва да превишава 30 mA. Поискайте съвет от квалифициран електрик.
- Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други садове, съдържащи вода.
- Ако използвате уреда в банята, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност дори когато уредът не е включен.
- Уредът не е предназначен да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не хващайте с мокри ръце.
- Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:
Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- **Внимание!** Поставете на изолиращата ръкавица, която се продава заедно с уреда, е задължителен при всяка манипулация, за да се предпазим ръката, с която хващаме косата си с маската.
- Включете уреда в захранването.
- Уредът е готов за ползване, когато индикаторът за загряване спре да мига.
- Изберете идеалната температура за Вашата коса с натискане на бутоните –/+: натиснете бутона –, за да намалите температурата или +, за да я увеличите .
Цифровият дисплей показва избраната температура.
- Поставете кичура в най-широката част на машата и го увийте около конуса.
- Задръжте кичура уред в продължение на около 8 секунди за постигане на стегнати къдрици (по-кратко за по-леки къдрици).
- Плъзнете уреда, за да извадите кичура.
- Повторете тези действия за следващата къдрица.
- За да изключите уреда, натиснете бутона Вкл./Изкл.
- Уредът е снабден със защита, която го изключва автоматично след около 1 час.

Забележка: за избягване на евентуална грешка при манипулиране, уредът е снабден с функция за фиксиране.
Ако желаете да фиксирате температурата, докато ползвате уреда, натиснете 2 пъти бутона Вкл./Изкл. Зададената температура е фиксирана, а на дисплея се появява заключен катинар.
Ако желаете да промените температурата на уреда, трябва да го деблокирате: натиснете отново два пъти бутона Вкл./Изкл. Зададената стойност е освободена и катинарът изчезва от дисплея.

4. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!
Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

1. PRIETAISO APRAŠYMAS
1. Mygtukas (įjungta/išjungta)
2. Skaitmeninis ekranas
3. Temperatūros mažinimo/didinimo mygtukas (–/+)
4. Temperatūrai reguliavimo
5. Šviečiantis įkrovos indikatorius

2. SAUGOS PATARIMAI
- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
- Įmantrūnas šalia aparato dalys labai įkaista. Nesilieskite prie jų. Niekada neleiskite matinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
- Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokia jungimo klaida gali sugriauti aparatą, kuriam garantija neteisėja.
- Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojame į vonios kambarėlę esantį elektros maitinimo tinklą instaliuoti liekamąją srovę valdomus srovės, kuri yra ne didesnė nei 30 mA, jungiusius (DDR). Paprašykite elektros instaliaciją įrengiančio asmens patarimo.
- Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalyje galiojančių standartų.
- **DĖMESIO!** Ne šalia aparato nenaudokite arti vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
- Ja įmantojat aparatu vannos kambaryje, baigę naudoti įjunkite jį iš tinklo, nes laikyu ją arti vandens, net ir neveikiantį, gali būti pavojinga.
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fiziskės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, kurie neturi patirties ar žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą prietaisą arba yra tai ankstu gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie neįsitaisytų su aparatu.
- Jei maitinimo laidas sugadintas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys ją turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.
- Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir neveikia kaip paprastai.
- Aparatas turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jį naudoti.
- Nenaudokite aparato, jei laidas pažeistas.
- Nenardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
- Nelaikykite drėgnomis rankomis.
- Nelaikykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
- Neišjunkite traukdami už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite elektrinio ilgiklio.
- Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozją sukeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA:
Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

3. PARUOŠIMAS NAUDOTI
-**Dėmesio!** Kiekvieną kartą naudojant aparatą privaloma dėvėti izoliuojamąją pirštinę, paruodamą kartu su aparatu, kad būtų apsaugota ranka, kuria vyniojate plaukus apie geležinę plokštelę.
-Įjunkite aparatą į tinklą ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- Aparatą galite naudoti, kai įkaitimo lemputė nebemirksi.
- Pasirinkite savo plaukams geriausią temperatūrą: spauskami mygtukas «+»: mygtuką «-» norėdami sumažinti temperatūrą, arba mygtuką «+» norėdami ją padidinti.
Skaitmeniniame ekrane rodoma pasirinkta temperatūra.
- Šnuoga pridėkite prie plačiausios geležinės plokštelės dalies ir apvyniokite ją aplink kūgį.
- Apyvniotą sruogą laikykite apie 8 sekundes, jei norite labai garbanotų sruogų (laikykite trumpiau, jei norite mažiau garbanotų sruogų).
- Ištraukite aparatą iš vyniojimo.
- Norėdami sugarbanoti naują sruogą pakartokite tuos pačius veiksmus.
- Norėdami išjungti aparatą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- Aparate yra apsaugos sistema: aparatas automatiškai išsijungia po bevelk 1 valandos naudojimo.

NB. Siekiant išvengti bet kokios naudojimo klaidos, šiame aparate yra užfiksavimo funkcija.
Jeigu naudodami aparatą norite užfiksuoti temperatūrą, du kartus paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Nustatyta temperatūra užfiksuojama, ekrane atsiranda uždrakinta spyna.
Jei norite pakeisti aparato temperatūrą, reikės ją panaikinti: dar kartą du kartus paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
Jūsų nustatyta temperatūra panaikinama, ši ekrano dingsta uždrakinta spyna.

4. PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!
Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

LV Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, ka arī drošības tehnikas noteikumus.

1. VISPĀRĪGS APRAKSTS
1. Slēdzis ieslēgts/izslēgts
2. Digitāls displejs
3. Taustiņš -/+ temperatūras paaugstināšana/pazemināšana
4. Temperatūras regulēšana
5. Lietošanas gatavības signālampiņa

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI
- Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide..).
- Izmantojamas šāda aparāta piederumi kļūst karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
- Pārliecinieties, ka elektroinstalācija spriegums atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskas bojājumus, kuras garantija nesot.
- Papildus aizsardzībai ir ieteicams uzstādīt elektriskā ķēdē, ka nodrošina vannas istabu, diferenciālās aizsardzības ierīci (DDR), paredzētu strāvas noplūdei, kas nepārsniedz 30 mA. Vaicājiet pēc padoma aparāta uzstādītājam.
- Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem.
- **UZMANĪBU!** Nekad nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citas ūdeni saturošas tvertnes tuvumā.
- Ja izmantojat aparātu vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet no tā strāvas, jo atrašanās ūdens tuvumā var būt bīstama pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ņemot ņēmjumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šo personu uzrauga vai sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
- Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja: Jūsu ierīce ir nokritusi zemē, tā darbojas ar traucējumiem.
- Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tūlītēji Jūs esat beidzis to lietot.
- Neliietojiet, ja bojāts stāvas vads.
- Nemērciet ūdenī vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
- Neturiet to mitrās rokās.
- Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
- Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas.
- Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
- Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
- Neliietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C.

GARANTIJA :
Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

3. IESLĒGŠANA
- **Uzmanību:** Katru reizi strādājot ar ierīci, obligāti jālieto karstumu izolējošais cimds, kas tiek pārdots komplektā ar ierīci, lai aizsargātu to roku, kura strādā ar matu veidošāju.
- Pieslēdziet ierīci strāvai un nospiediet pogu ieslēgt/izslēgt.
- Jūs varat izmantot ierīci, tikīdz karstuma indikatora spuldzīte pārstāj mirgot.
- Ar pogu «+ pakāpiens» izvēlieties jūsu matiem piemērotāko temperatūru: lai samazinātu temperatūru, nospiediet pogu «-, lai palielinātu temperatūru, nospiediet pogu «+.
Digitālajā ekrānā parādās izvēlēta temperatūra.
- Novietojiet matu šķipsnu veidošāja platākajā daļā un uzvijiet uz konusa.
- Lai iegūtu stingras lokas, paturiet uzvilkto šķipsnu apmēram 8 sekundes (laika laiku jātur, ja vēlaties vieglas lokas).
- Izvelciet ierīci no lokas.
- Atkārtojiet augšminētās darbības, lai izveidotu jaunu loku.
- Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu ieslēgt/izslēgt.
- Jūsu ierīce ir aprīkota ar drošības sistēmu, kas automātiski izslēdz ierīci apmēram pēc stundas.

NB: lai izvairītos no jebkādām manipulācijas kļūdām, šī ierīce ir aprīkota ar bloķēšanas funkciju.
Ja jūs vēlaties lietošanas laikā bloķēt temperatūras līmeņa maiņu, nospiediet 2 reizes pogu ieslēgt/izslēgt. Jūsu iestatījumi tiek bloķēti un ekrānā parādās saslēgta piekaramā atslēga.
Ja jūs vēlaties izmainīt ierīces temperatūru, nepieciešams vispirms to atbloķēt: atkal divas reizes nospiediet pogu ieslēgt/izslēgt.
Jūsu iestatījumi tiek atbloķēti un no ekrāna pazūd saslēgtā piekaramā atslēga.

4. PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!
Ierices razošana izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otreiz pārstrādājami.
Nododiet ierici elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

PL Należy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi oraz z zasadami bezpieczeństwa przed każdym użyciem urządzenia.

1. OPIS OGÓLNY
1. Przycisk włącz/wyłączyć
2. Cyfrowy wyświetlacz
3. Przycisk -/+ podwyższenie/obniżenie temperatury
4. Zablokowanie/odblokowanie temperatury
5. Lietošana gatavības signālampiņa

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
- W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
- Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zalecaj się zainstalowanie w sieci elektrycznej zasilającej łazienkę bezpiecznika różnicowoprądowego (RCD), którego różnicowy prąd działania nie będzie przekraczał 30 mA. Poproś o radę instalatora.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek i innych naczyń wypełnionych wodą.
- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, po jego wyłączeniu jest wyłączone.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności zizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osobę o równoważnych kwalizkacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie zunkcjonuje prawidłowo.
- Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego używania.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyt.
- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA:
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
Nie może być stosowane do celów prozesjonalnych.
Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3. URUCHAMIANIE
- **Uwaga:** używanie rękawicy ochronnej sprzedawanej wraz z urządzeniem jest obowiązkowe podczas wykonywania wszelkich czynności, aby chronić rękę, która nawija się włosy.
- Podłączyć urządzenie do sieci i nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia.
- Urządzenie jest gotowe do użycia, kiedy wskaźnik nagrzania przestanie migać.
- Za pomocą przycisków -/+ wybrać najlepszą temperaturę dla danego typu włosów: nacisnąć przycisk -, aby zmniejszyć temperaturę lub +, aby ją zwiększyć.
Cyfrowy wyświetlacz wskaże wybraną temperaturę.
- Umieścić kosmyk włosów na najszerszej części lokówki i nawinąć go na szedek.
- Przytrzymać nawinięty kosmyk przez ok. 8 sekund, aby uzyskać mocny skręt (chcąc uzyskać lekki skręt, przytrzymać krócej).
- Zsunąć lokówkę z kosmyka.
- Powtórzyć czynność, by nakręcić kolejny lok.
- Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia.
- Urządzenie jest wyposażone w system bezpieczeństwa i wyłącza się automatycznie po ok. 1 godz.

Uwaga: aby uniknąć przypadkowych czynności, urządzenie zostało wyposażone w funkcję blokowania.
Jeśli chcemy zablokować wybrany poziom temperatury użytkowania, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia. Kiedy ustawiona temperatura jest zablokowana, na wyświetlaczu pojawia się symbol zamkniętej kłódki.
Jeśli chcemy zmienić temperaturę, należy odblokować urządzenie: ponownie dwukrotnie nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia.
Kiedy ustawiona temperatura jest odblokowana, symbol zamkniętej kłódki znika z wyświetlacza.

4. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA.
Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

SK Pred akýmkoľvek použitím si poznite